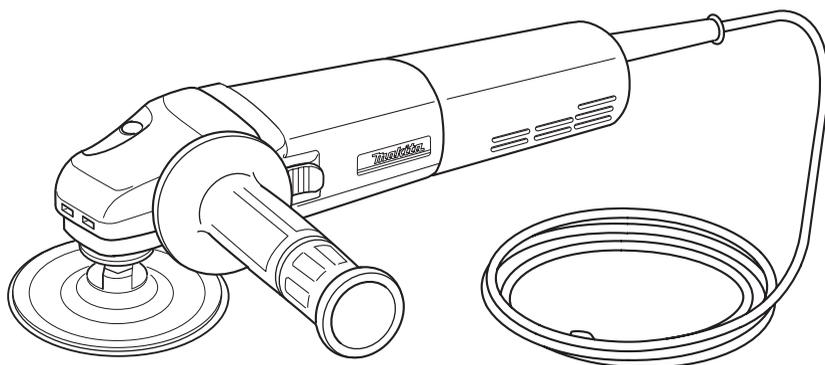


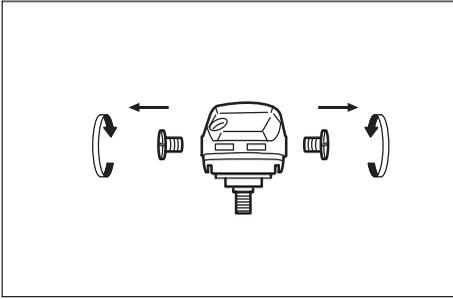


Угаона бруслица

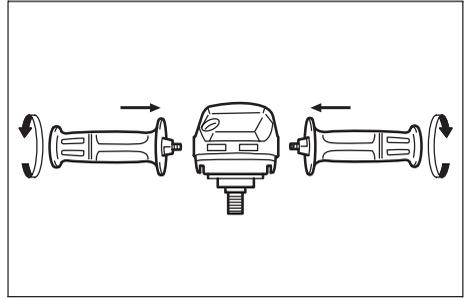
Упутство за употребу

115 мм 9564CVL
125 мм 9565CVL

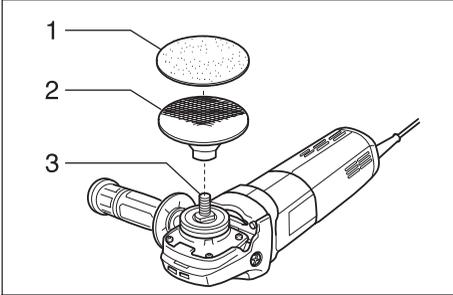




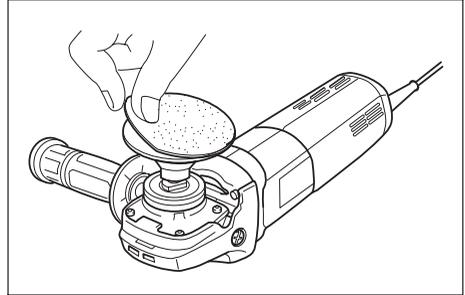
1



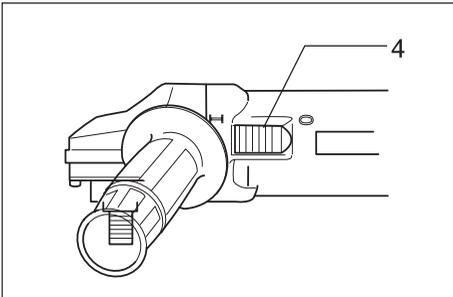
2



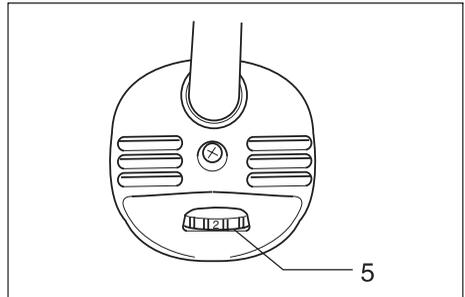
3



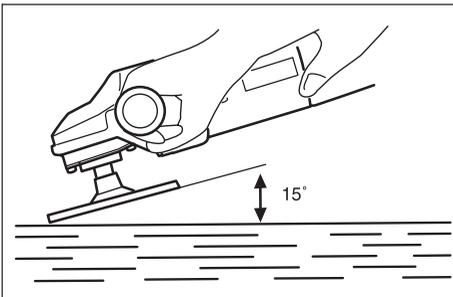
4



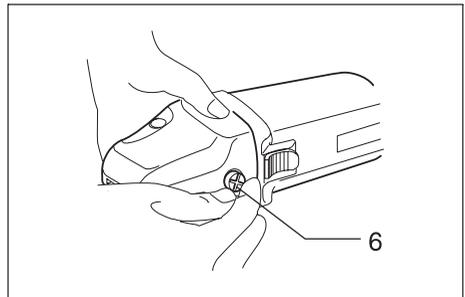
5



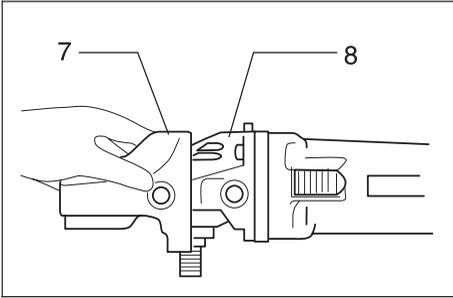
6



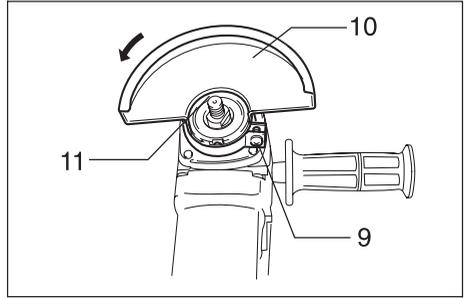
7



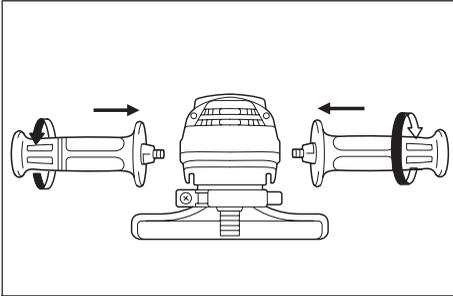
8



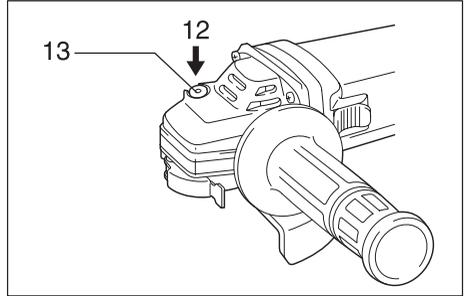
9



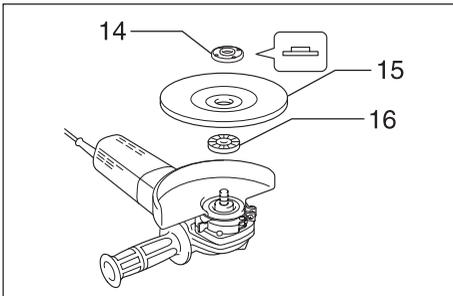
10



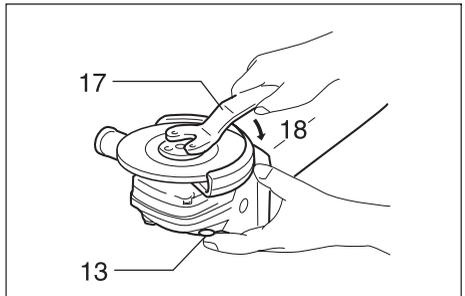
11



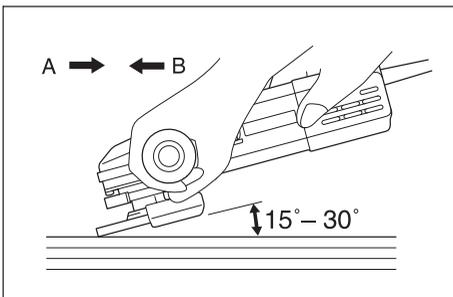
12



13



14



15

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу



- ДВОСТРУКА ЗАШТИТНА ИЗОЛАЦИЈА



- Носите заштитне наочаре

- Само за европске државе



Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/ЕС о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

Преглед саставних делова

1 Брусна плоча	7 Поклопац главе	14 Зауставни навртањ
2 Јастуче	8 Кућиште преносника	15 Коленаста брусна плоча
3 Вретено	9 Завртањ	16 Унутрашња прирубница
4 Полука прекидача	10 Штитник плоче	17 Кључ за зауставни
5 Бројчаник за подешавање брзине	11 Зарез	навртањ
6 Завртањ	12 Приниснути	18 Заврнути
	13 Блокада вретена	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	9564CVL	9565CVL
Брусна плоча	115 мм	125 мм
Навој вретена	M14	M14
Број обртаја у слободном ходу (мин ⁻¹)	2.000–6.800	2.000–6.800
Укупна дужина	311 мм	311 мм
Нето маса	1,8 кг	1,8 кг

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

Прикључивање на електричну мрежу

Напон електричне мреже мора да се подудара са подацима на натписној плочици. Апарат ради само са једнофазном наизменичном струјом. Апарат је двоструко заштитно изолован према европским смерницама и зато може да се прикључи и у утичнице без уземљења.

МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

Упозорење! Приликом употребе електричних алата увек се треба придржавати основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Пре употребе овог производа прочитајте и пошгујте наведена упутства.

За безбедан рад:

- 1. Радни простор мора увек да буде чист.**
Неуредан радни простор доводи до повреда.
- 2. Радите у одговарајућем радном окружењу.** Електрични алат не излажите киши. Немојте да га користите у влажном или мокром простору. Радни простор треба да буде добро осветљен. Електрични алат не употребљавајте тамо где постоји опасност од пожара или експлозије.
- 3. Заштитите се од електричног удара.** Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цеви, радијатори, фрижидери, штедњаши).
- 4. Деци не дозволите да се приближе подручју рада.** Не дозволите другим особама да додирују алат или продужни кабл. Сви морају да се налазе изван подручја рада.

5. Одложите алат који не употребљавате.

Ако алат не употребљавате, одложите га на суво, високо или закључано место изван дохвата деце.

6. Не преоптерећујте алат. Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.**7. Током рада увек употребљавајте прави алат.** Не очекујте од мањег алата да ће обавити задатак већег. Алат не употребљавајте за ненаменски рад; на пример, кружну тестеру не употребљавајте за сечење дрвених грана или трупца.**8. Носите одговарајућу одећу.**

Немојте да носите широку одећу или накит јер могу да их захвате покретни делови алата. Када радите на отвореном, употребљавајте рукавице и обућу која се не клиза. Ако имате дугу косу, покријте је одговарајућом капом.

9. Употребљавајте заштиту за очи и слух.

Ако током рада настаје прашина, употребите и маску за заштиту од прашине.

10. Прикључите опрему за усисавање прашине. Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се правилно користе.**11. Пазите да не оштетите електрични кабл.**

Алат не носите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица.

12. Причврстите предмет обраде.

За причвршћивање предмета обраде употребите стегу. То је сигурније од придржавања руком. Тако ћете алат моћи да држите са обе руке.

13. **Током рада се не нагињите превише.** Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.
14. **Брижљиво одржавајте алат.** Побрините се да резни алат увек буде оштар и чист за бољи и сигурнији рад. Придржавајте се упутстава за подмизивање и замену додатака. Редовно прегледајте каблове. Према потреби нека их поправи овлашћени сервисер. Редовно прегледајте продужне каблове и замените их ако су оштећени. Рукохвати увек морају да буду суви, чисти и без остатака масти.
15. **Искључите алат из мреже.** Утикач извучите из утичнице када алат не употребљавате и пре одржавања или замене додатака као што су сечива, наставци и секачи.
16. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Увек проверите да ли су кључеви алата и кључеви за подешавање уклоњени из алата пре него што га укључите.
17. **Спречите ненамерно укључивање.** Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.
18. **Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном.** Када алат користите на отвореном, употребите само продужне каблове који су намењени за спољашњу употребу.
19. **Будите опрезни.** Увек посматрајте шта радите. Поступајте промишљено. Не радите са алатом ако сте уморни.
20. **Прегледајте оштећене делове.** Пре даље употребе алата прегледајте заштитну опрему односно оштећени део да бисте установили хоће ли и даље правилно радити. Проверите да ли су покретни делови можда укљештени, да ли су правилно поравнати и монтирани и да ли су сломљени. Сви делови морају да буду правилно уграђени. Заштитну опрему или било који други оштећени део треба поправити на одговарајући начин или заменити у овлашћеном сервису, осим ако то у овом упутству за употребу није наведено другачије. Оштећене прекидаче треба заменити у овлашћеном сервису. Алат не употребљавајте ако не можете да га укључите или искључите прекидачем за укључивање/искључивање.
21. **Упозорење:** Употреба додатака или опреме која није наведена у овом упутству или у каталогу, може да доведе до повреда.
22. **Алат мора да поправаће одговарајуће способљени стручњак.** Овај електрични алат одговара важећим сигурносним прописима. Поправке смеју да обављају само квалификоване особе. У супротном, алат може да буде веома опасан.

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

ENB038-5

1. **Употребљавајте заштиту за очи и уши.** Обавезно је и ношење других заштитних средстава (маске за заштиту од прашине, рукавица, кациге и кецеље). Ако се двоумите, одлучите се да носите заштитну опрему.
2. **Пре почетка било каквих радова на алату проверите да ли је алат искључен и утикач извучен из утичнице.**
3. **Осигурачи морају увек да се налазе на свом месту.**
4. **Употребљавајте само плоче одговарајуће величине за број обртаја који је наведен као највиши број обртаја у слободном ходу на натписној плочици алата.** Као коленасте брусне плоче увек употребљавајте само плоче појачане стакленим влакнима.
5. **Пре почетка рада пажљиво прегледајте да ли су задње јастуче или плоча напукнути односно оштећени.** Одмах замените напуклу или оштећену јастучад или плочу.
6. **Водите рачуна о упутству произвођача у вези са правилном монтажом и употребом брусних плоча.** Плочама рукујте опрезно.
7. **За прилагођавање брусних плоча са већим отвором не употребљавајте развојене редуционе спојнице или адаптере.**
8. **Употребљавајте само прирубнице које су спецификоване за овај алат.**
9. **Немојте да оштећујете вретено, прирубницу (посебно монтажну површину) или зауставни навртањ.** Оштећење тих делова може да проузрокује распадање брусне плоче.
10. **Код алата са навојним отвором плоче побрините се да дужина навоја на плочи одговара за прихватање дужине вретена.**
11. **Пре употребе алата на предмету употребе тестирајте га 30 секунди у сигурном положају када је највиша брзина у слободном ходу.** Ако приметите вибрације или подрхтавање, што је знак неправилне монтаже или неуравнотежене плоче, одмах престаните са радом. Прегледајте алат и откријте узрок сметње.
12. **Проверите да ли предмет обраде има одговарајући ослонац.**
13. **Чврсто држите алат.**
14. **Не приближавајте руке деловима који се окрећу.**
15. **Пре укључивања прекидача плоча не сме да додирује предмет обраде.**
16. **За брушење употребљавајте прописану страну плоче.**

17. За брушење не употребљавајте плочу за одсецање.
18. Водите рачуна о варничењу. Алат држите тако да искре не лете према Вама, другим особама или запаљивим материјалима.
19. Водите рачуна о томе да се плоча окреће још извесно време после искључивања алата.
20. Предмет обраде не додирујте одмах после завршеног брушења, јер може да буде врло врућ и можете да се опечете.
21. Алат поставите тако да се електрични кабл током рада увек налази иза предмета обраде.
22. Ако је радно место врло вруће, влажно или пуно прашине која проводи електрицитет, прикључите апарат помоћу прекидача за заштиту од кратког споја (30 МА).
23. Алат не употребљавајте за обраду материјала који садрже азбест.
24. За брушење не употребљавајте воду или средства за подмазивање.
25. Увек употребљавајте прописну маску/респиратор за материјал са којим радите и за примену алата.
26. Када радите у окружењу пуном прашине, побрините се да вентилациони отвори буду проходни. Ако се укаже потреба за чишћењем прашине, прво извуците утикач из утичнице (немојте да користите металне делове) и пазите да се не оштете унутрашњи делови.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ АЛАТОМ

Постављање бочног рукохвата (помоћног рукохвата) (сл. 1 и 2)

Важно:

Пре постављања или скидања бочног рукохвата увек проверите да ли је искључен и одвојен од струјне мреже.

Скините један од завртања који причвршћују кућиште преносника и поклопац главе.

Бочни рукохват чврсто заврните на алат.

Бочни рукохват може да се постави са обе стране алата. Увек проверите да ли је бочни рукохват чврсто постављен.

Постављање и скидање брусне плоче (сл. 3 и 4)

ПАЖЊА:

- Пре постављања или скидања опреме увек проверите да ли је искључен и да ли је утикач извучен из утичнице.

Постављање брусне плоче

Уклоните прашину или стране предмете са јастучета.

Заврните јастуче на вретено притискајући блокаду вретена. Пажљиво причврстите

плочу за јастуче док не постигнете да се ивице плоче и јастучета преклапају тако да ниједан део не стрчи.

Скидање брусне плоче

Скините папир са јастучета тако што ћете га повлачити нагоре са његових ивица.

Функција прекидача (сл. 5)

ПАЖЊА:

Пре прикључивања алата на мрежу увек проверите да ли прекидач ради правилно и да ли се враћа у положај „OFF (искључивање)” када притиснете једну његову страну.

Да бисте укључили алат, гурните прекидач да клизи до положаја „I”.

За непрекидни рад притисните предњи део прекидача и гурните га да клизи до положаја „I” као што је и горе наведено.

Прекидач је блокиран у положају за непрекидни рад. Да бисте ослободили алат из блокираног положаја, притисните задњу страну полуге прекидача а затим гурните прекидач у положај „O”.

Бројчаник за подешавање брзине (сл. 6)

Број обртаја алата може да се подешава окретањем бројчаника за подешавање брзине од броја 1 до броја 5.

Брзина се повећава окретањем бројчаника према броју 5, а смањује окретањем у смеру броја 1. У следећој табели погледајте однос између броја обртаја на бројчанику и приближне брзине алата.

Број на бројчанику	Број обртаја алата (мин ⁻¹)
1	2.000
2	3.000
3	4.500
4	6.000
5	6.800

ПАЖЊА:

- Ако алат непрекидно ради нижом брзином, мотор ће се преоптеретити и прегрејати.
- Бројчаник за подешавање брзине може да се окрене само до броја 5 и назад до броја 1. У супротном, можете да оштетите бројчаник.

Са алатом опремљеним електронским функцијама лакше је радити због следећих карактеристика:

- Стална контрола брзине
Електронска контрола брзине да бисте постигли сталну брзину. Може да се обави фина завршна обрада јер је брзина обртања стална, чак и када је алат преоптерећен.

- Карактеристика меког старта
Безбедан и мек старт јер је пригушен почетни удар.
- Штитник од преоптерећења
Када се алат употребљава преко дозвољеног оптерећења, аутоматски ће стати да би се заштитили мотор и плоча. Када се оптерећење врати на прихватљиви ниво, алат ће се аутоматски покренути.

Брушење (сл. 7)

ПАЖЊА:

Током рада увек носите заштитне наочаре или штитник за лице.

Ивицу брусне плоче углавном треба држати под углом од око 15° у односу на површину предмета обраде. Претерани притисак изазваће слабење перформанси мотора и прерано трошење брусне плоче.

ПАЖЊА:

Нкада немојте да укључујете алат без брусне плоче. Можете озбиљно да оштетите јастуче.

АКО АЛАТ КОРИСТИТЕ КАО БРУСИЛИЦУ

Скидање поклопаца главе (сл. 8 и 9)

ПАЖЊА:

Пре скидања или постављања опреме увек се уверите да је алат искључен и одвојен од струјне мреже.

Постављање или замена опреме са алатом укљученим у струју може да изазове озбиљне повреде.

Скините поклопац главе одвртањем завртња.

Скините поклопац главе док вадите његове углове.

Постављање заштитног поклопаца (сл. 10)

Важно:

Пре постављања или скидања штитника плоче увек се уверите да је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Када постављате коленасту брусну плочу или брусну плочу за одсецање, увек употребљавајте штитник плоче. Заштитни поклопац поставите тако да избочина на прстену заштитног поклопаца буде поравната са зарезом у кућишту лежаја. После тога заштитни поклопац окрените за 180° у смеру супротном од казаљке на сату. Пазите да завртањ буде чврсто затегнут.

Постављање бочног рукохвата (помоћног рукохвата) (сл. 11)

Важно:

Пре постављања или скидања бочног рукохвата увек проверите да ли је алат искључен и одвојен од струјне мреже.

Пре почетка рада увек добро причврстите бочни рукохват на алат. Бочни рукохват може да се постави са обе стране алата, где Вам је zgodно и где може правилно да се постави. Током рада увек држите дршку прекидача алата и бочни рукохват чврсто са обе руке.

Блокада вретена (сл. 12)

Притисните тастер за блокаду вретена да се вретено не би обртало када постављате или скидате додатну опрему.

ПАЖЊА:

Немојте да активирате блокаду вретена када се вретено окреће. У супротном, алат може да се оштети.

Постављање или скидање коленасте брусне плоче (сл. 13 и 14)

Важно:

Пре постављања или скидања плоче увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Поставите унутрашњу прирубницу на вретено. Поставите плочу преко унутрашње прирубнице и заврните зауставни навртањ на вретено.

Да бисте притегли зауставни навртањ, притисните блокаду вретена тако да вретено не може да се обрће, затим кључем за зауставни навртањ добро притегните у правцу казаљке на сату. Да бисте скинули плочу примените овај поступак обрнутим редоследом.

Рад (сл. 15)

ПАЖЊА:

По завршетку рада увек искључите алат и сачекајте да се плоча потпуно заустави пре него што одложите алат.

Чврсто држите алат са обе руке. Окрените алат и затим радите плочом или диском по предмету обраде.

Ивицу плоче или диска држите углавном под углом од око 15°-30° у односу на површину предмета обраде. Током уходавања са новом плочом, никада немојте да радите алатом у смеру В или ће плоча засећи у предмет обраде. Када се ивица плоче заокружи употребом, плоча може да ради и у смеру А и у смеру В.

УПОЗОРЕЊЕ:

- Током рада никада не употребљавајте силу. Сама тежина алата обезбеђује довољан притисак. У случају претераног притиска постоји опасност да се плоча распадне.
- Наставак рада са истрошеном плочом може да доведе до експлозије и озбиљне повреде.

ОДРЖАВАЊЕ

ПАЖЊА:

Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Поправке и одржавање

Алат и вентилационе отворе увек одржавајте чистим. Када страни предмети (прашина итд.) доспеју у такве делове алата, морају да се одстрaне. Вентилационе отворе чистите редовно или када почну да се зачепљују.

Када је на алат постављен поклопац главе, скините га према упутству у одељку "Скидање поклопца главе".

За одржавање сигурности и поузданости овог производа, поправке, одржавање и подешавања треба обављати у овлашћеном сервису Makita.

Бука и вибрације

ENG006-1

Карактеристична вредност нивоа звучног притиска износи 86 дБ (А)
Током рада јачина звука може да прелази 99 дБ (А)
– Носите заштиту за уши –
Карактеристична ефективна вредност убрзања износи 2,5 м/с².

CE – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

ENH001-1

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да се овај производ према директивама Савета Европе 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕЕС подудара са следећим нормама из нормативних докумената:
HD400, EN50144, EN 55014, EN61000.

Јасухико Канзаки CE 2003



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884312A209